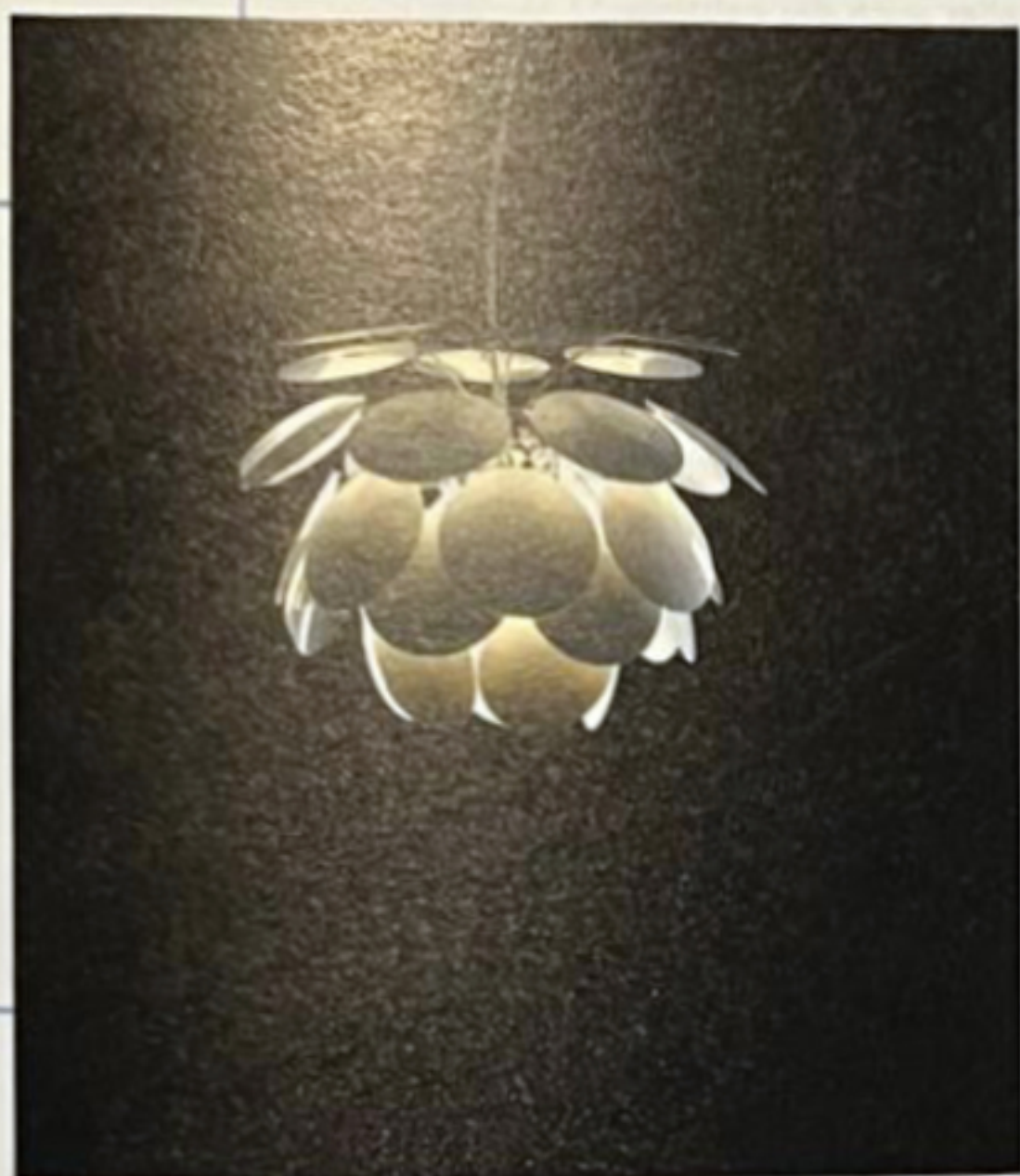


Klar, sofort fallen einem die hier zitierten Vorbilder ein. Ein Dank an Henningsen und Panton. Nichts desto trotz ein schöner Entwurf. Die subtile Lichtverteilung und der Blick auf die Preisliste stimmen endgültig milde.

Of course you immediately think of the paragons that are cited here. With thanks to Henningsen and Panton. But be that as it may: it's a beautiful design. The subtle light distribution and a glance at the price list make you definitely take a lenient view.



DISCOCO

Des. Christophe Mathieu
Fab. Marset Germany,
Berlin/D,
www.marset.com

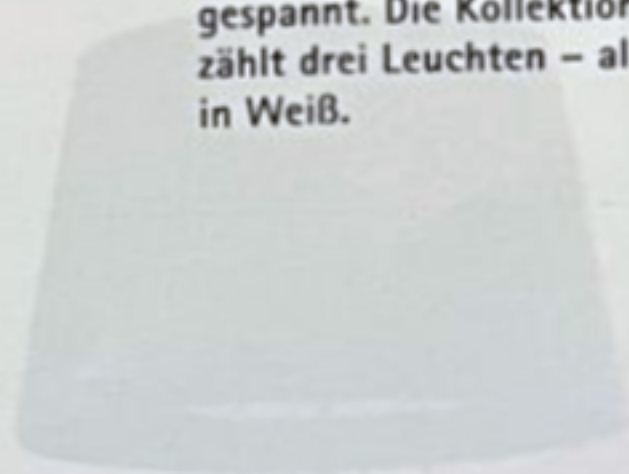


MUSE

Des. Sandro Santantonio
Fab. Axo Light srl,
Scorzè (Ve)/I,
www.axolight.it

Kommt so luftig daher wie ein gutes Baiser. Über eine feingliedrige Metallstruktur wird elastischer Stoff gespannt. Die Kollektion zählt drei Leuchten – alle in Weiß.

Appears as airy as a fine meringue. Elastic cloth, stretched over a slender metal structure. The range comprises three luminaires – all in white.

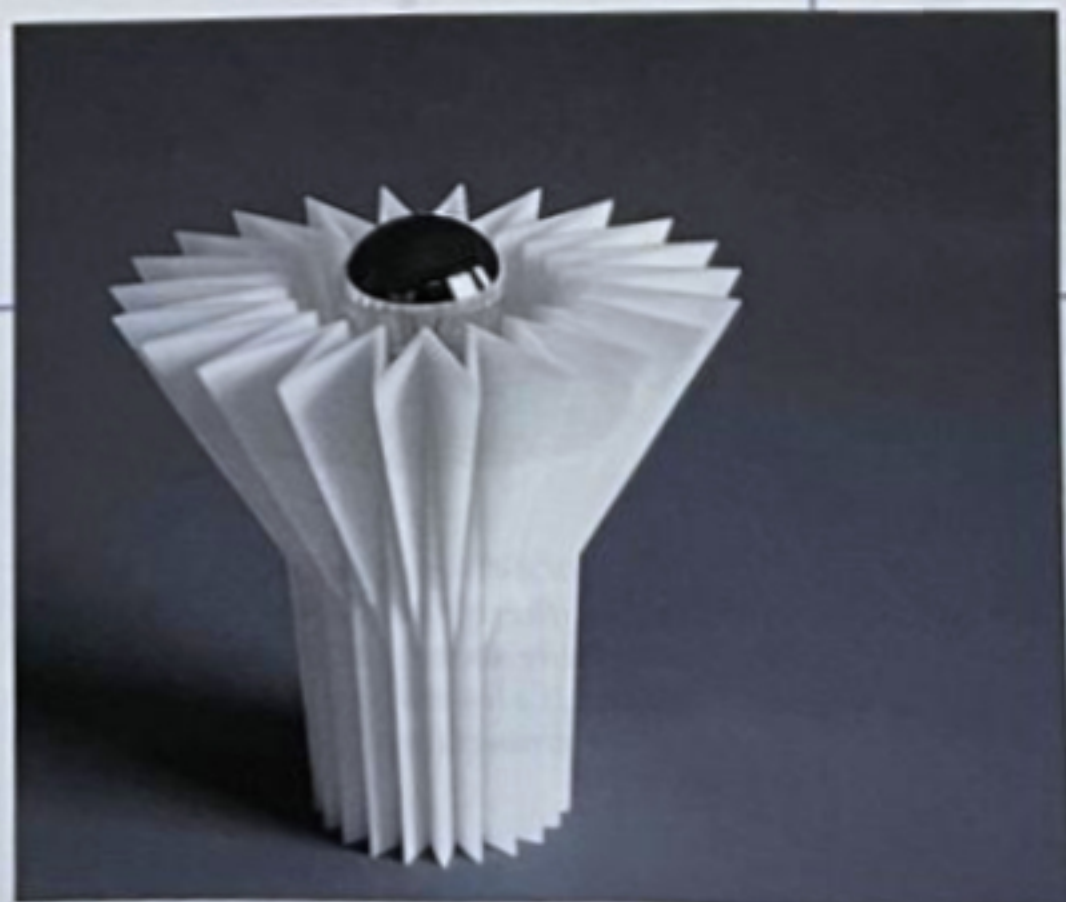


BOUQUET

Des. F. und L. Bettonica
Fab. Cini Et Nils srl,
Mailand/I,
www.cinienils.com

Nein, duften tut sie nicht. Sehr angenehm hingegen ist das milde, blendfreie Streulicht. Die besondere Form des Schirms basiert auf dem Prinzip des Origami. Intelligent auch der Einsatz einer kuppelverspiegelten Glühlampe.

No, it does not smell of flowers. But the mild, glare-free scattered light is very agreeable. The special shape of the shade follows the origami principle. Also an intelligent idea: the use of an incandescent bulb with a mirrored dome.



KATANA

Des. V12, Arkispazio
Fab. I Tre /
Firme di Vetro spa,
Salzano (Ve)/I,
www.firmedivetro.com

Formal beruft sich der Entwurf auf die japanische Kalligraphie. Möglich wurde die kühne Form durch die Verwendung von Carbonfasern und eine exakte Ausbalancierung der beiden Bauteile.

Formally, this design is a reference to Japanese calligraphy. The bold shape was made possible by using carbon fibers and creating an exact balance between the two parts.

